

Tình Ngộ

Trời mưa lâm râm, gió thổi vùn vụt, trong một căn phòng bích bạch...

Có hai Lang này con của ông Phan Huệ, làm việc trong một công ty...

Có hai Lang này: một người thì làm việc trong một công ty, một người thì làm việc trong một công ty...

Có hai Lang này: một người thì làm việc trong một công ty, một người thì làm việc trong một công ty...

Có hai Lang này: một người thì làm việc trong một công ty, một người thì làm việc trong một công ty...

Vạn quốc Tiết-kiệm hội

HỘI MỘT DANH PHÁP ĐỀ HIỆP VỚI ĐA QUỐC...

Tiền dự trữ của năm 1929 là 35.044.896.00 franc...

XỔ MỘT BẢNG HỒI VON VE TIẾT KIỆM...

MỘT NGÂN ĐỒNG...

XỔ TRẢ TIỀN LỢI CÁCH THỨC SỐ 1...

CHÍNH MƯƠI MỘT ĐỒNG TẠM CÁC RÚT...

MƠI MƠI MƠI...

Một người mới...

Việt-Nam Công-Ty bảo hiểm xe hơi...

Một việc danh số vốn 200.000 \$...

Đoàn Đính-hành Hả-nội...

Đoàn Đính-hành Hả-nội...

Thuộc-địa Nam-kỳ

PHÒNG VẤN TẠI RACHGIA...

Lời rao mở hội trại cứu hộ và cứu trợ...

Quản trị viên địa-bộ tại Rachgia...

Những người nào mà có can dự...

Lời khai nào hay là lời ngăn cản...

Giả như...

ĐÀM BUỒN CHẶNG BIỆT Ế-AM...

CẬN ĐỪNG... Một người thợ hàn...

Việt-Nam Công-Ty bảo hiểm xe hơi...

Một việc danh số vốn 200.000 \$...

Đoàn Đính-hành Hả-nội...

Đoàn Đính-hành Hả-nội...

CÔNG-VĂN

Đình cho thêm những người kể sau này...

HẠT CHOLON...

Table with columns: TEN NGƯỜI ĐÓNG GÌA, SỐ HIỆU, SỐ MẮC KALO, CHỖ TỌA ĐẠC

Établissements BÉCÉ-SPORT LY-ĐỀ, Propriétaire Rue des Sept Congregations - CHOLON

KỶ NIỆM THẬP CHU-NIÊN HÌNH KỶ LỚN, GIẢ NỮA TIỀN

HOTEL TAM-KY KHÁCH-LAU HUYNH-HUE-KY (Propriétaire)

Indochine Films & Cinemas

DÉPARTEMENT RADIO
APPAREILS RÉCEPTEURS
à 3 et 4 LAMPES
type colonial Indochine
MARQUE S. F. E. R.

LAMPES des marques
RADIOTECHNIQUE
RECO VALVE
PHILIPS
METAL

ACCUS DININ
Piles ethe EVEREADY & WONDER
Piles FERRY & WILFIE
Bou & periers RADIO-LAVOX & PHILIPS

Atelier d'entretien et
 de reparations dirigé par
 un technicien spécialiste

Magasin d'Exposition et d'audition
106, BOULEVARD CHARNER
Saigon

GLANDOVITAL

thời
 buổi
 mới



kiểu
 cách
 mới

thành viên cường lực
 thàng ĐƯỢC bằng TINH-QUÁ

GLANDOVITAL

trích ở tinh-phần các loại thì trộn hòa vì
 minh nhất về trong khi tinh-phần ấy được
 bằng cường-cuối sự chỉ dùng như sau đây:

G chỉ bệnh tri-não và kém
L khi thần-thể mệt và trí tuệ
A khi toàn thân và trí tuệ
N như nhược.
O muốn tự sức và phong nào.
V dùng sau khi nóng lạnh,
I chừ chứng già sớm.
T cho thêm về hoa mỹ,
A chừ liệt dương và phụ âm.

GLANDOVITAL

Vì mau kiện Liệu và nhiệm lâu bền
 vào các tạng, cho nên phục bổ rất
 công hiệu, mà làm cho là được khỏe
 khoanh trong thân thể và bền xuân.

Dùng ở:
GLANDOVITAL H cho đàn ông.
GLANDOVITAL F cho đàn bà.
 Giá mỗi hộp : 30 quan pháp.
 Giá cả mỗi tháng : 90 quan pháp.
 Báo hiệu sự dứt hẳn các nạn viết báo tại
 như dưới đây:

Laboratoires du **GLANDOVITAL**
 số 20, Rue des Martyrs, PARIS (9^e)
 và gửi theo giá mua.

Xin gửi phiếu quảng cáo theo:

A G. S. - Pharmacie M. H. S.

SÁCH
THỜI-SỰ CẨM-NANG
1930
BÀ XUA BÀN

Quyển này rất cần cũng xin
 mau mau mua kẻo hết, vì còn dư
 không mấy chốc.

Giá một cuốn là..... 2 \$50
 Thêm tiền gửi..... 0 40

Theo số mandat gửi cho:

H. NGUYỄN-VĂN-CỬA
 Imprimerie de l'Union
 52, rue L. Mosaard - SAIGON



Những cơn vi trùng này sinh ra
BỆNH LY
BỆNH XƯƠNG RUỘT
BỆNH KHÔNG LÀNH DẠ
 Những bệnh ấy chữa khỏi bằng thuốc

AMIBIASINE

Bà được các tay danh-y toàn cầu
 công nhận rất kiên bền.
 Thuốc Ambiasine là thuốc dễ dùng-phòng
 và chữa các bệnh ấy rất tốt hiệu.
 Trẻ trai phòng thì nghiệm thuốc **AMIBIASINE**
 Số nhà 65, Rue d'Amsterdam, PARIS-8^e
 Ban ở khắp các nhà thuốc tây.

Thuốc **INJECTION PEYRARD**
 thế thuốc này
 chỉ ra đi là ai cũng
 nhận là linh-giệm
 hơn các thuốc khác.
 Dùng chữa bệnh mới
 hay lâu đều khỏi cả.
 Trong 255 người
 Arap thì 231 khỏi hẳn
 và như một phần là
 của các bệnh ở Alger.
 Bán tại các nhà
 thuốc có danh tiếng



HÀNG CÒI CHỪNG! LIỆC-VỊ ĐẠI-LY
ĐƯỢC-PHÒNG NHỊ-NGUỒN-BUỜNG

Từ đây mấy năm được-phòng **NHỊ-NGUỒN-BUỜNG** đem ra bán mới thế đầu cũ như đầu cũ essence de
 membre, gọi là « Vàng-đầu **NHỊ-THÁI-ĐẦU** » và được trong về nhỏ có dấu hiệu « **ÔNG PHẬT** » vàng, là phôi-hai
 và nhẵn dần đều giống như của **Bồ-đương-dùng**. Hợp đồng những về đầu bị cứng in như hộp của **Bồ-đương**.
 Chẳng những vậy thế, mà lại còn được-phòng kỳ lạ chỗ của đầu đó phát hiện ra bạc no lai chi bán hiệu « **NHỊ-
 NGUỒN-BUỜNG** » nữa lại là « **NHỊ-THÁI-ĐƯƠNG** ». Từ đó đem in hiệu mới ấy vào to phôi-hai và vào
 nhẵn-dần. Sự đổi hẳn hiệu này chỉ rõ rằng được-phòng kỳ có ý làm làm cho lộn-xộn trong trí của công-chúng,
 vì chữ **Tha** « **NHỊ-THÁI-ĐƯƠNG** » (二大堂) giống với chữ « **NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG** » (二天堂)
 là hiệu của **Bồ-đương**. Nội tâm là để của được-phòng kỳ bán và giồng với đầu của **Bồ-đương** báo chế thì có
 thể mà gọi người mua và chỉ tên thường.

Bồ-đương thất lợi đã nhiều nơi nơi sự nạn đầu phôi-hai ra tại được-phòng « **NHỊ-NGUỒN-BUỜNG** »
 để chỉ hiệu mới là « **NHỊ-THÁI-ĐƯƠNG** » đăng trước thương-giáo. Chẳng thế nhìn được sự này, nên
Bồ-đương liền được-phòng « **NHỊ-THÁI-ĐƯƠNG** » kỳ trong năm 1928 mà bắt đầu bắt thất-hai. Vì này gây
 đưa đi lâu trên một năm, kể có an Tòa-Phủ-an Saigon để ngày 13 Jun 1930 sự nguyên trong các thể là của
 quan-án Tòa sơ để xử được-phòng « **NHỊ-THÁI-ĐƯƠNG** » thất lý đây phải trả cho **Bồ-đương** một số bạc là một
 vạn đồng (10.000 \$) mà đến bắt thất-hai, dạy chịu cả chủ vụ bạc tung lệ và cấm ngặt không cho bán đầu kỳ
 trong địa phận Đàng-Pháp nữa. — An Tòa sơ sự đã có án hành trong ba to báo là: báo « **OPINION** » số ngày 3
 juillet 1930, báo « **LỊCH-TÍNH-TÂN-VÂN** », số ngày 7 juillet 1930, và báo « **DÂN-QUỐC NHƯT-BÁO** », số ngày
 11 juillet 1930. Ấy vậy công-chúng đã được hiểu rõ rằng đầu **NHỊ-THÁI-ĐẦU** (二太油) phải tiêu-diệt
 kể từ khi xử đoàn hoàn toàn về này.

Song lẽ chẳng có chỉ ngăn cản, người ta còn lên bán đầu kỳ sự cách các tên làm đồng để bị bắt thì
 thất, vì cái lòng tham lợi kia đến chừng đó chưa thôi, bởi tài tham không đáy.

Liệt-vị Đại-ly được-phòng « **NHỊ-THÁI-ĐƯƠNG** » hay là « **NHỊ-NGUỒN-BUỜNG** » trong địa phận Đàng-
 Pháp, liệt-vị đã biến hết chuyện để thất lý trên đây. Nếu như chẳng toàn lợi bỏ-cả-cơ này là lời **Bồ-đương**
 xin liệt-vị lưu ý riêng, liệt-vị của bán đầu « **NHỊ-THÁI-ĐẦU** » (二太油) như mọi khi, thì liệt-vị sẽ
 bị thất-hai to — Bởi vì từ đây đầu kỳ phải tuyệt, thì **Bồ-đương** phải bước lòng **NHỊ** mới m coi chừng liệt-vị. Báo
 đương để liệt bỏ-cả-cơ này cho liệt-vị hay trước vì liệt-vị cũng **Bồ-đương** là đồng dân một nước.
 Xin liệt-vị hãy lượng suy! Cái lợi nhỏ ở thân không bù được cái hại lớn này đâu.

Được-phòng **NHỊ-THÁI-ĐƯƠNG** Nhà chế

Thuốc thoa Cadum
 của bệnh ngoài da



Thuốc thoa Cadum dùng để thoa xức cho hết
 ngứa và khi da phỏng sưng ứng đỏ rần lên. Nhờ
 thuốc ấy, mà cả vạng con người đang yên giấc,
 ngủ ngon, khỏi đau nhức bị các chứng bệnh ngoài
 da, nào là sởi-sưng, nổi mụn, nổi nốt, nổi phong
 trầy-trụa, có loét, tróc da tróc vẩy, vẩn, vẩn.
 Các ông bác mà nhờ rằng ngày nào thì mùa
 ngày này cho có một lộp thuốc đỏ, hỏi thăm
 bán thuốc quen quai của ông các bà.



Vui lòng đem đủ các k?n ra cho chữ lên chọn lựa.



Nhờ dầu **PÉTOLE HAHN** mà
 tóc của tôi dầy sạch sẽ và
 mịn màng

Dầu xức tóc hiệu HAHN
 Có trữ bán khắp mọi nơi

IMPRIMERIE DU LUC-TÍNH TÂN VÂN
 Directeur Propriétaire NGUYỄN-VĂN THIỆT,
 13, Rue Lucien Mosaard - SAIGON

*Images, 250 exemplaires
 et 3 de 1929*

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES
 Le Gérant: LAM-VAN-NGO

Phu-Việt số 84

VÔ-HIỆP TRƯỜNG THIÊN TIÊU-THUYẾT

NGA-MY KIỂM-HIỆP

HỒI THƠ MƯỜI HAI

Nga-my-lô-hành-hương (Phu-Việt, mung, (TTP, thco)

Hai người thầy Thiệt-Đầu... HỒI THƠ MƯỜI HAI... Hai người thầy Thiệt-Đầu... HỒI THƠ MƯỜI HAI...

này, thầy đình lý gọi bằng... HỒI THƠ MƯỜI HAI... Hai người thầy Thiệt-Đầu... HỒI THƠ MƯỜI HAI...

đồ Thiệt-Đầu đầy lên, om... HỒI THƠ MƯỜI HAI... Hai người thầy Thiệt-Đầu... HỒI THƠ MƯỜI HAI...

bi giết thời hơn thù-hơ... HỒI THƠ MƯỜI HAI... Hai người thầy Thiệt-Đầu... HỒI THƠ MƯỜI HAI...

may tôi chưa tăng thày, tôi... HỒI THƠ MƯỜI HAI... Hai người thầy Thiệt-Đầu... HỒI THƠ MƯỜI HAI...

cuộc cường đạo... HỒI THƠ MƯỜI HAI... Hai người thầy Thiệt-Đầu... HỒI THƠ MƯỜI HAI...

Xe máy dầu hiệu (ALCYON) sự về cuộc đua náo cũng đều thắng cả: CHAMPIONNAT DE FRANCE 1926-1929-1930... MŨI LẠI THỦ KIỆN MỚI... L. CAFFORT 125, Rue Catinat - SAIGON

Đại-tiện tạo-sáp sinh ra nhiều bệnh. Nếu muốn chánh khỏi, xin dùng: thứ thuốc VÉRITABLES "GRAINS de SANTÉ du Docteur FRANCK" RẤT THẬN HIỆU RẤT TIỆN RẤT ĐẸ

CÁCH TRỊ BỆNH ĐAU CAN, TÌ, PHẪ PHŨ BẢNG THUỐC BỘT POUDES DE COCK

Có nhiều vị thuốc... POUDES DE COCK... Có nhiều vị thuốc... POUDES DE COCK...

Sirop Iodotannique Simple và Sirop Iodotannique Phosphate... Thường có những đờm nhỏ hoặc yếu, hoặc ứ đọng... MŨI HỒI HẠM

NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHÔNG... Thuốc đỏ phở... NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG... NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG... NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG...

MON SAVON BẢNG HỢP VÀ BẢNG BAO GIẢY MAU HƯƠNG MÙI NÓ THƠM RẤT ĐIỀU DẪNG... CŨ TRƯ BÀN KHẮP MỌI NƠI

VICHYLAX... Thường thường khi có này... VICHYLAX... VICHYLAX... VICHYLAX...

CŨ DŨ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA... PILULES FOSTER... CŨ DŨ GÌN THẬN-KINH... CŨ DŨ GÌN THẬN-KINH...

DŨ "CRÉSYL" THIỆT... CRÉSYL-JE YES... DŨ "CRÉSYL" THIỆT... CRÉSYL-JE YES...